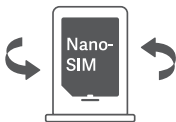




Дыбыс  
түймелері

Қуат  
түймесі

USB Type-C порты



Xiaomi 13 Lite

Жылдам бастау нұсқаулығы

## Xiaomi 13 Lite құрылғысын таңдағаныңыз үшін рақмет

Құрылғыны қосу үшін, қуат түймесін ұзақ басып тұрыңыз.  
Құрылғыны конфигурациялау үшін, экрандағы нұсқаулықты орындаңыз.  
Толығырақ ақпарат алу үшін, біздің ресми веб-сайтымызға өтіңіз:  
[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## MIUI

Xiaomi 13 Lite алдын ала орнатылған Android негізіндегі MIUI атты біздің дербестендірілген операциялық жүйемізбен бірге жеткізіледі. Жүйе бүкіл әлем бойынша 200 миллионнан астам белсенді пайдаланушылардың ұсыныстары негізінде жиі жаңартылып, пайдаланушыға қолайлы мүмкіндіктерді ұсынады. Толығырақ білу үшін [en.miui.com](http://en.miui.com) сайтына өтіңіз

## SIM туралы :

SIM-карта ұясына әдепкі емес SIM-карталарды енгізбеңіз. Олар SIM-карта ұясын зақымдауы мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** бұл құрылғыны ұсақтамаңыз.

## WEEE



Бұл өнімді қауіпсіз кәдеге жарату үшін арнайы сақтық шараларын ұстану қажет.

Бұл таңба осы өнімді ЕО аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге қоқысқа тастауға болмайтынын көрсетеді.

Қалдықтарды дұрыс емес кәдеге жарату нәтижесінде қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян келтірмеу үшін және материалдық ресурстарды тұрақты түрде қайта пайдалануды ынталандыру мақсатында өнімді жауапкершілікпен кәдеге жаратыңыз.

Құрылғыны қауіпсіз түрде кәдеге жарату үшін қайтару және жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе құрылғы бастапқыда сатып алынған бөлшек сауда дүкеніне хабарласыңыз.

Біздің Қоршаған ортаға қатысты декларациямызды көру үшін келесі сілтеме бойынша өтіңіз:  
[www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

## САҚ БОЛЫҢЫЗ

**БАТАРЕЯ ДҰРЫС ЕМЕС БАТАРЕЯ ТҮРІНЕ АУЫСТЫРЫЛСА, ЖАРЫЛЫС ҚАУІП БАР. ПАЙДАЛАНЫЛҒАН БАТАРЕЯЛАРДЫ НҮСҚАУЛАРҒА САЙ КӘДЕГЕ ЖАРАТЫҢЫЗ.**



Есту қабілетін зақымдау мақсатында құрылғыны ұзақ уақыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде пайдаланбаңыз.

Қауіпсіздік жөніндегі қосымша ақпарат пен сақтық шараларын келесі сілтемеден табуға болады: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат

Құрылғыңызды пайдаланбай тұрып, барлық сақтық шараларын оқып шығыңыз:

- Рұқсат етілмеген кабельдерді, қуат адаптерлерін немесе батареяларды пайдалану өртке, жарылысқа, электр тогының соғуына, басқа да қауіптерге немесе құрылғының зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Бұл құрылғының жұмыс істеу температурасының ауқымы 0°C - 40°C құрайды. Құрылғыны осы температура ауқымынан тыс пайдалану құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Құрылғыңызда кірістірілген батарея болса, оны немесе құрылғыны зақымдау мақсатында батареяны өз бетіңізше ауыстырмаңыз.
- Бұл құрылғыны тек бірге жеткізілетін немесе рұқсат етілген кабельмен және қуат адаптерімен зарядтаңыз. Құрылғыңызбен үйлесімді тек рұқсат етілген аксессуарларды пайдаланыңыз.
- Зарядтау аяқталғаннан кейін, адаптерді құрылғыдан және розеткадан ажыратыңыз. Құрылғыны 12 сағаттан артық зарядтамаңыз.
- Батареяны тұрмыс қалдықтарынан бөлек кәдеге жарату немесе қоқысқа тастау керек. Батареяны тиісті түрде пайдаланбау өртке немесе жарылысқа әкеп соқтыруы мүмкін. Құрылғыны, оның батареясын және аксессуарларын жергілікті ережелерге сәйкес қоқысқа тастаңыз немесе кәдеге жаратыңыз.
- Батареяны бөлшектемеңіз, соқпаңыз, зақымдамаңыз немесе өртемеңіз. Батареяның түрі деформацияланған немесе зақымдалған болып көрінсе, оны пайдалануды дереу тоқтатыңыз.
  - Батареяны тұйықтамаңыз, себебі бұл оның қызып кетуіне алып келуі мүмкін, нәтижесінде күйіп қалуыңыз немесе басқа да жақарақтарға тап болуыңыз мүмкін.
  - Батареяны температурасы жоғары ортаға қоймаңыз.
  - Құрылғының қызып кетуі жарылысқа әкеп соқтыруы мүмкін.
  - Батареяны бөлшектеуге, соғуға немесе мықуға болмайды, себебі бұл оның кемуіне, қызып кетуіне немесе жарылуына әкелуі мүмкін.
  - Батареяны өртемеңіз, себебі бұл өртке немесе жарылысқа әкелуі мүмкін.
- Пайдаланушы батареяны алып тастамауы немесе ауыстырмауы керек. Батареяны тек өндірушінің уәкілетті қызмет көрсету орталығы алып тастай немесе жөндей алады.
- Құрылғыңызды құрғақ жерде ұстаңыз.
- Құрылғыңызды өз бетіңізше жөндеуге тырыспаңыз. Құрылғының кез келген бір бөлшегі тиісті түрде жұмыс істемесе, Мi тұтынушыларды қолдау қызметіне хабарласыңыз немесе құрылғыңызды уәкілетті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Басқа құрылғыларды олардың пайдалану нұсқаулықтарына сәйкес байланыстырыңыз. Бұл құрылғыға сәйкес келмейтін құрылғыларды байланыстырмаңыз.
- Айнымалы ток/тұрақты ток адаптерлері үшін, розетка жабдықтың жанында орнатылуы керек және қол жетімді жерде болуы керек.



## Сақтық шаралары

- Белгілі бір жағдайларда және орталарда ұялы телефондардың пайдаланылуын шектейтін барлық қолданыстағы заңдар мен ережелерді ұстаныңыз.
- Телефонды жанармай құю бекеттерінде, жарылыс қаупі бар немесе жарылу қаупі жоғары орталарда, соның ішінде жанармай құю станцияларында, кеме палубаларының астында, жанармай немесе химиялық заттар тасымалданатын немесе сақталатын жерлерде немесе

ауасында астық, шаң немесе металл ұнтақтары секілді химиялық заттар немесе бөлшектер болуы мүмкін жерлерде пайдаланбаңыз. Телефон немесе басқа да радиожабдық түрлері сияқты барлық сымсыз құрылғыларды өшіруді талап ететін кез келген ережелерді ұстаныңыз. Жарылыс жұмыстары жүргізілетін аумақта немесе ықтимал қауіптердің алдын алу мақсатында «екіжақты радиостанцияларды» немесе «электрондық құрылғыларды» өшіруді талап ететін жерлерде ұялы телефонды немесе сымсыз құрылғыны өшіріңіз.

- Телефонды аурухананың ота жасайтын бөлмелерінде, жедел жәрдем немесе жансақтау бөлімдерінде пайдаланбаңыз. Әрқашан ауруханалар мен медициналық орталықтарда белгіленген барлық ережелер мен талаптарды орындаңыз. Медициналық құрылғыны пайдаланатын болсаңыз, телефоныңыз құрылғының жұмысына кедергі келтірмейтініне көз жеткізу үшін дәрігеріңізбен және құрылғы өндірушісімен кеңесіңіз. Кардиостимулятор үшін ықтимал кедергілерді туындатпау үшін әрқашан ұялы телефон мен кардиостимулятор арасында кемінде 15 см қашықтықты сақтаңыз. Бұны телефонды жүрекширатқышқа қарама-қарсы құлақта пайдалану және телефонды төс қалтада алып жүрмеу арқылы жасауға болады. Медициналық жабдыққа кедергі келтірмеу үшін телефонды есту аппараттарының, кохлеарлық импланттардың немесе басқа ұқсас құрылғылардың жанында пайдаланбаңыз.
- Ұшақтағы барлық қауіпсіздік ережелерін ұстаныңыз және ұшақ бортты сұраған жағдайда телефонды өшіріңіз.
- Көлік жүргізу кезінде телефонды жол жүру ережелері мен талаптарына сәйкес пайдаланыңыз.
- Найзағай соғуының алдын алу үшін күн күркіреген кезде телефонды сыртта пайдаланбаңыз.
- Телефонның зарядталып жатқан кезде, оны қоңырау шалу үшін пайдаланбаңыз.
- Телефонды жуыну бөлмелері секілді ылғалдылығы жоғары жерлерде пайдаланбаңыз. Бұл электр тогының соғуына, жарақат алуға, өртке немесе зарядтағыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

## Қауіпсіздік мәлімдемесі

Кірістірілген бағдарламалық жабдықты жаңарту мүмкіндігін пайдаланып телефоныңыздың операциялық жүйесін жаңартыңыз немесе кез келген уәкілетті қызмет көрсету орталықтарына жүгініңіз. Басқа әдістерді пайдаланып бағдарламалық жабдықты жаңарту құрылғының зақымдауы немесе деректердің жоғалуына, қауіпсіздік мәселелерінің туындауына және басқа да қауіптерге әкелуі мүмкін.

## ЕО ережелері

### RED сәйкестік декларациясы



Xiaomi Communications Co., Ltd компаниясының мәлімдемесіне сәйкес Bluetooth және Wi-Fi мүмкіндіктерімен қамтылған бұл GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE / 5G NR сандық ұялы телефоны 2210129SG RE 2014/53/EU директивасының негізгі талаптарына және басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келеді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні келесі интернет мекенжайы бойынша қолжетімді:  
[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Радиожилілік сәулеленуінің әсер етуі (SAR) туралы ақпарат

Бұл құрылғы 1999/519/EC Кеңесінің ұсынысында, ICNIRP нұсқаулығында және RED сәйкестік декларациясында (2014/53/EU директивасында) көрсетілген жалпы пайдалану/бақыланбайтын әсер ету бойынша салыстырмалы сіңіру коэффициентінің (SAR) шектеулеріне (бас пен дене үшін 10 граммға шаққандағы SAR шектеуі, шектеуі: 2,0 Вт/кг) сәйкес келеді.

SAR сынағы кезінде құрылғы барлық сыналған жиілік ауқымдарында ең жоғары сертифицирталған қуат деңгейіне орнатылды және қосымша оқшаулаусыз және дененің жанында 5 мм қашықтықта пайдаланылған кезде радиожилілік сәулеленуінің әсер етуін қайталайтын күйлерге орналастырылды.

Құрылғының адам денесіне әсері SAR талаптарына сәйкес екені құрылғы мен адам денесі арасындағы қашықтық 5 мм болған сынақтарға негізделген. Радиожилілік сәулелену деңгейі мәлімделгенге сәйкес келуі немесе одан төмен болуы үшін бұл құрылғыны денеден кемінде 5 мм қашықтықта ұстау керек. Құрылғыны денеге жақын бекіткен кезде металл бөлшектері жоқ және құрылғы мен дене арасындағы кемінде 5 мм қашықтықты қамтамасыз ететін белдік қысқашың немесе тысқапты пайдалану керек. Денеге металл аксессуарлары киіліп, радиожилілік сәулеленуінің әсер етуі сыналмаған немесе сертифицирталмаған, сол себепті мұндай аксессуарларды пайдаланудан аулақ болу керек.

### Сертификаттау ақпараты (ең жоғары SAR деңгейі)

10 грамм үшін SAR шегі: 2,0 Вт/кг,  
SAR мәні: Бас: 0,994 Вт/кг, Дене: 0,998 Вт/кг (5 мм қашықтықта).

### Заңи ақпарат

Бұл құрылғыны ЕО-ға мүше барлық елдерде пайдалануға болады. Құрылғы пайдаланылатын аймақтың ұлттық және жергілікті ережелерін сақтаңыз. Бұл құрылғы 5250 – 5350 МГц жиілік ауқымында жұмыс істегенде ғана үй ішінде пайдалануға рұқсат етілген: AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

2,4 ГГц ауқымындағы шектеулер:

Норвегия: бұл бөлімше Нью-Алесунд орталығынан 20 км қашықтықта орналасқан географиялық аймаққа қолданылмайды.

Сіз пайдаланатын қуат адаптерінің IEC/EN 62368-1 стандартының 6.4.5 тармағына сәйкес келетініне және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес сыналғанына және бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

### Жиілік ауқымдары және Қуат

Бұл ұялы телефон тек ЕО аймақтарындағы келесі жиілік ауқымдарын және максималды радиожилілік қуатын қолдайды:  
GSM 900: 35,5 дБм

GSM 1800: 32,5 дБм  
WCDMA 1/8 ауқымы: 25,7 дБм  
LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 ауқымы: 25,7 дБм, LTE 42 ауқымы: 26 дБм  
5G NR n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40/n41/n77 ауқымы: 26 дБм, 5G NR n78 ауқымы: 29 дБм  
Bluetooth: 20 дБм  
Wi-Fi 2,4 ГГц: 20 дБм  
Wi-Fi 5 ГГц: 5150 – 5250 МГц: 23 дБм, 5250 – 5350 МГц: 23 дБм, 5470 – 5725 МГц: 23 дБм,  
5725 – 5850 МГц: 14 дБм  
NFC: 13,56 МГц < 42 дБм/м 10 м қашықтықта

5G байланысы елге, операторға және пайдалану шарттарына байланысты өзгешеленеді.

## FCC ережелері

Бұл ұялы телефон FCC ережелерінің 15-ші бөліміне сәйкес келеді. Пайдалану келесі екі шартқа сәйкес жүзеге асырылуы тиіс: (1) Бұл құрылғы зиянды кедергі тудырмауы тиіс және (2) бұл құрылғы кез келген кедергіні, соның ішінде қолайсыз жұмысты тудыруы мүмкін кедергілерді қабылдауы керек.

Бұл ұялы телефон сыналған және FCC ережелерінің 15-бөліміне сәйкес В санатындағы сандық құрылғының шектеулеріне сәйкес келетіні анықталды.

Бұл шектеулер құрылғы тұрғын үйге орнатылған кезде зиянды кедергілерден ақылға қонымды қорғанысты қамтамасыз ету үшін жасалған.

Бұл жабдық радиожілік қуатын өндіреді, пайдаланады және шығара алады, ал егер ол талаптарға сәйкес орнатылмаса және пайдаланылмаса, радиобайланыс үшін зиянды кедергілер тудыруы мүмкін.

Алайда, белгілі бір орнату кезінде кедергі болмайтынына кепілдік жоқ. Егер бұл жабдық радио немесе телевизиялық қабылдауға кедергі келтіретін болса (оны жабдықты өшіру және қосу арқылы анықтауға болады), пайдаланушыға кедергілерді келесі әдістердің бірімен немесе бірнешеуімен жою ұсынылады:

- Қабылдағыш антеннаны қайта бағыттаңыз немесе жылжытыңыз.
- Жабдық пен қабылдағыш арасындағы қашықтықты арттырыңыз.
- Жабдықты қабылдағыш қосылған тізбектен басқа тізбектегі розеткаға қосыңыз.
- Көмек алу үшін дилерге немесе тәжірибелі радио/теледидар маманына хабарласыңыз.

## Радиожілік сәулеленуінің әсер етуі (SAR) туралы ақпарат

Бұл құрылғы радио толқындарының әсеріне қойылатын мемлекеттік талаптарға сәйкес келеді. Бұл құрылғы радиожілік (РЖ) қуатының әсер ету шегінен аспайтын етіп жасалған және өндірілген. Сымсыз құрылғыларға қатысты әсер ету стандарты салыстырмалы сініру коэффициенті немесе SAR деп аталатын өлшем бірлігін пайдаланады.

FCC белгілеген SAR шегі 1,6 Вт/кг құрайды. Бұл құрылғы денеге кино үшін сыналған және құрамында металл жоқ және құрылғыны денеден минималды 1,5 см қашықтықта орналастыратын аксессуармен пайдаланылған кезде FCC ережелерінің радиожілік сәулеленуінің әсер етуі туралы нұсқауларына сәйкес келеді. Құрамында металл бар кез келген денеге киілетін аксессуардың радиожілік сәулеленуінің әсер етуімен сәйкестігі сыналмаған және сертифицикталмаған әрі мұндай денеге киілетін аксессуарды пайдаланудан аулақ болу керек. Денеге киілетін құрылғымен бірге пайдаланылатын кез келген аксессуар денеден кемінде 1,5 см қашықтықта орналасуы керек.

## FCC ескертпесі

Талаптарды орындауға жауапты тарап мақұлдамаған өзгерістер немесе жетілдірулер пайдаланушыны жабдықты пайдалану құқығынан айыруы мүмкін.

В санатындағы FCC шектеулерінің осы құрылғымен сәйкестігін қамтамасыз ету үшін экрандалған кабельдерді пайдалану қажет.

## Электрондық жапсырма

Бұл құрылғыда сертифициаттау ақпараты бар электрондық жапсырма бар.

Оған қатынасу үшін «Параметрлер» > «Телефон туралы» > «Сертификаттау» бөліміне өтіңіз немесе параметрлерді ашып, іздеу жолағына «Сертификаттау» деп теріңіз.

Үлгі: 2210129SG

2210 дегеніміз бұл өнім 202210 күнінен кейін шығарылатынын білдіреді.

## Назар аударыңыз

Бұл қысқаша нұсқаулықты Xiaomi компаниясы немесе оның жергілікті еншілес компаниясы жариялады. Ағымдағы ақпараттың қателіктерінен, дәлсіздіктерінен немесе бағдарламалардың және/немесе жабдықтардың жетілдірілуінен туындауы мүмкін қателерді дұрыстау мақсатында Xiaomi компаниясы кез келген уақытта және алдын ала ескертусіз осы нұсқаулыққа жетілдірулер мен өзгертулер енгізе алады. Дегенмен, бұл өзгерістер жылдам іске қосу нұсқаулығының жаңа онлайн нұсқаларына енгізіледі (толығырақ [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide) сайтында көре аласыз). Барлық кескіндер тек мысал үшін ұсынылған және нақты құрылғыны дәл бейнелемеуі мүмкін.

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Өндірушінің пошталық мекенжайы:

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District,  
Бейжің, Қытай, 100085

Бренд: Xiaomi Үлгі: 2210129SG

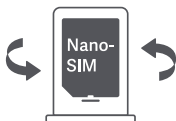
© Xiaomi Inc. Барлық құқықтар қорғалған.



Кнопки  
громкости

Кнопка  
питания

Порт USB Type-C



Xiaomi 13 Lite

Руководство пользователя

## Благодарим за выбор Xiaomi 13 Lite

Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания.

Следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить устройство.

Для получения дополнительной информации посетите наш официальный веб-сайт: [www.mi.com/ru/support/userguide](http://www.mi.com/ru/support/userguide)

## MIUI

Xiaomi 13 Lite оснащен предустановленной ОС MIUI, нашей настраиваемой ОС на базе Android. Она предусматривает частые обновления и включает удобные функции, при создании которых учитывались предложения более чем 200 миллионов активных пользователей по всему миру. Дополнительные сведения см. на сайте [ru.miui.com](http://ru.miui.com)

## О SIM-карте:

Не вставляйте нестандартные SIM-карты в слот для SIM-карты. Они могут повредить слот для SIM-карты.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не разбирайте устройство.

## Отходы электрического и электронного оборудования



Нужно соблюдать особые меры предосторожности, чтобы обеспечить безопасную утилизацию изделия. Данная маркировка означает, что это изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами на территории ЕС.

Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде и здоровью людей от несоответствующего выброса отходов и способствовать

безопасному повторному использованию материальных ресурсов, утилизируйте устройство ответственно.

Для безопасной переработки отработавшего устройства сдайте его в пункты приема электроники или розничный магазин, в котором оно было первоначально приобретено.

Ознакомиться с декларацией касательно окружающей среды можно по следующей ссылке: [www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

## ВНИМАНИЕ!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА АККУМУЛЯТОРА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЗРЫВУ.

УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИЯМ.



Чтобы не испортить слух, не рекомендуется прослушивать звук на высокой громкости в течение длительного времени.

Дополнительная информация по технике безопасности и мерах предосторожности доступна по этой ссылке:

[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Важная информация о технике безопасности

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми сведениями о технике безопасности.

- Использование не одобренных производителем кабелей, адаптеров питания или аккумуляторов может привести к взрыву или поражению электрическим током, а также другим рискам или к повреждению устройства.
- Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от 0 до 40 градусов Цельсия и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы.
- Если устройство оснащено встроенным аккумулятором, не пытайтесь самостоятельно заменить его, чтобы не повредить аккумулятор или устройство.
- Заряжайте устройство только с помощью входящего в комплект поставки или одобренного производителем кабеля и адаптера питания. Используйте только одобренные производителем аксессуары, совместимые с устройством.
- После завершения зарядки отсоедините адаптер от устройства и вытащите его из розетки. Не заряжайте устройство более 12 часов.
- Аккумуляторы следует перерабатывать или утилизировать отдельно от бытовых отходов. Неправильное обращение с аккумулятором может привести к пожару или взрыву. Утилизацию или переработку устройства, а также его аккумулятора и аксессуаров необходимо выполнять в соответствии с местными законами.
- Запрещается разбирать, ломать, раздавливать и поджигать аккумулятор. Если вы обнаружили, что аккумулятор деформирован или поврежден, немедленно прекратите его использовать.
  - Запрещено создавать с аккумулятором цепь короткого замыкания, так как это может стать причиной перегрева, ожогов или других травм.
  - Запрещено оставлять аккумулятор в местах с высокой температурой окружающей среды.
  - Перегрев может привести к взрыву.
  - Запрещено разбирать, ломать и раздавливать аккумулятор, так как это может стать причиной утечки электролита аккумулятора, его перегрева или взрыва.

- Запрещено сжигать аккумулятор, так как это может стать причиной пожара или взрыва.
- Пользователю запрещается самостоятельно удалять или заменять аккумулятор. Удаление или ремонт аккумулятора должны осуществляться только авторизованным сервисным центром.
- Не мочите устройство.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Если какой-либо компонент устройства не работает должным образом, обратитесь в службу поддержки клиентов Xiaomi или в авторизованный сервисный центр.
- Обращаем ваше внимание, что перед обращением в сервисный центр устройство следует отвязать / удалить привязку к вашему аккаунту Mi. Сделать это можно в настройках устройства либо на сайте [i.mi.com](http://i.mi.com) в соответствующем разделе. Это требование связано с действующими правилами безопасного доступа к вашей персональной информацией.
- Подключайте другие устройства в соответствии с инструкциями по эксплуатации. Не подключайте к этому телефону несовместимые устройства.
- При использовании адаптеров переменного тока штепсельную розетку следует разместить рядом с оборудованием и обеспечить к ней свободный доступ.



## Меры предосторожности

- Ознакомьтесь с требованиями применимого законодательства и правилами, которые ограничивают использование мобильных телефонов в определенных ситуациях и местах.
- Не используйте телефон на заправочных станциях, в потенциально взрывоопасной среде, включая заправочные площадки, закрытые помещения на судах, хранилища для топлива или химикатов либо транспортные средства для их перевозки, места, где воздух может быть насыщен химикатами либо мельчайшими частицами песка, пыли или металлических порошков. Соблюдайте предписания всех знаков, запрещающих использование беспроводных устройств (телефона или другого радиооборудования). Выключайте смартфон или беспроводное устройство в местах проведения взрывных работ, а также в местах, где установлены знаки, запрещающие использование раций или электронных устройств во избежание возможных помех.
- Не используйте смартфон в операционных блоках больниц, пунктах неотложной помощи и отделениях интенсивной терапии. Следуйте всем правилам и нормам в больницах и медицинских центрах. Если вы пользуетесь персональным медицинским устройством, проконсультируйтесь с врачом и производителем изделия, чтобы выяснить, не мешает ли телефон работе вашего устройства. Во избежание возможных помех в работе кардиостимулятора всегда сохраняйте между ним и мобильным телефоном минимальное расстояние в 15 см. Для этого следует прикладывать телефон к уху, противоположному стороне расположения кардиостимулятора, и не носить его в нагрудном кармане. Чтобы избежать помех в работе медицинского оборудования, не используйте телефон возле слуховых аппаратов, кохлеарных имплантов и других аналогичных устройств.
- Соблюдайте правила безопасности в самолете и при необходимости выключайте телефон.
- Во время езды за рулем пользуйтесь телефоном согласно соответствующим законам и правилам дорожного движения.
- Чтобы избежать удара молнии, не используйте телефон на улице во время грозы.
- Не используйте телефон для звонков, когда он заряжается.
- Не пользуйтесь телефоном в местах с повышенной влажностью, например в ванной комнате. Это может привести к поражению электрическим током, травмам, пожару или повреждению зарядного устройства.

## Заявление о безопасности

Обновляйте операционную систему телефона с помощью встроенной функции обновления программного обеспечения или в авторизованных сервисных центрах. Обновление программного обеспечения другим способом может повредить устройство или привести к потере данных, проблемам с безопасностью и другим рискам.

## Нормы ЕС

### Декларация о соответствии требованиям директивы касательно радиооборудования



Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что этот цифровой смартфон 2210129SG с поддержкой стандартов связи GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE/5G NR и функциями Bluetooth и Wi-Fi соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы касательно радиооборудования

## **Сведения о радиочастотном излучении (SAR)**

Данное устройство соответствует требованиям касательно удельного коэффициента поглощения (SAR) для населения / неконтролируемого излучения (предельное значение SAR для головы и тела равно 2,0 Вт/кг на 10 г ткани). Вышеупомянутые требования определены указанием Совета ЕС 1999/519/EC, указаниями Международной комиссии по защите от неионизирующего излучения, а также директивой касательно радиооборудования 2014/53/EU (RED).

В ходе тестирования на соответствие нормам SAR это устройство передавало сигнал на самой высокой сертифицированной мощности во всех тестируемых частотных диапазонах. Оно находилось в положениях, имитирующих радиочастотное излучение при ношении вплотную к голове и на расстоянии 5 мм от тела.

За основу взяты значения SAR, которые были измерены при работе устройства на расстоянии 5 мм от тела человека. Рекомендуется использовать данное устройство на расстоянии не менее 5 мм от тела, чтобы обеспечить допустимый или более низкий уровень радиочастотного излучения. Для крепления устройства в непосредственной близости к телу используйте зажимы к ремню или несессер без металлических элементов, которые обеспечат минимальное расстояние в 5 мм между устройством и телом. Соответствие нормам радиочастотного излучения при ношении нательных аксессуаров, содержащих металлические элементы, не было проверено и сертифицировано, поэтому носить подобные аксессуары не рекомендуется.

## **Сведения о сертификации (предельные значения SAR)**

Предельное значение SAR на 10 г: 2,0 Вт/кг.

Значение SAR для головы составляет 0,994 Вт/кг, для тела — 0,998 Вт/кг (на расстоянии 5 мм).

## **Юридическая информация**

Это устройство может использоваться во всех государствах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте общегосударственные и местные положения.

Используемый адаптер питания должен отвечать требованиям пункта 6.4.5 регламента IEC/EN 62368-1. Он должен быть протестирован и одобрен в соответствии с национальными или региональными стандартами.

## **Частотные диапазоны и мощность**

Данный смартфон работает в указанных далее частотных диапазонах только на территории ЕС и при максимальной мощности радиочастотного сигнала.

GSM 900: 35,5 дБм

GSM 1800: 32,5 дБм

Частота WCDMA 1/8: 25,7 дБм

Частота LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 дБм, частота LTE 42: 26 дБм

Частота 5G NR n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40/n41/n77: 26 дБм, частота 5G NR n78: 29 дБм

Bluetooth: 20 дБм

Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц: 20 дБм

Wi-Fi с частотой 5 ГГц: от 5150 до 5250 МГц составляет 23 дБм, от 5250 до 5350 МГц

составляет 23 дБм, от 5470 до 5725 МГц составляет 23 дБм, от 5725 до 5850 МГц

составляет 14 дБм

NFC: 13,56 МГц < 42 дБмкА/м на расстоянии 10 м

Работоспособность сети 5G зависит от страны, оператора и операционной среды пользователя.

## **Нормы Федеральной комиссии по связи**

Данный смартфон соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии по связи. Его работа соответствует следующим двум условиям: 1) данное устройство не должно создавать вредных помех, 2) данное устройство должно работать в условиях любых помех, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Данный смартфон протестирован и соответствует требованиям к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 положений Федеральной комиссии по связи.

Эти требования обеспечивают разумную защиту от вредных помех в жилых помещениях.



Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, а также создавать вредные помехи для радиосвязи, если оно установлено и эксплуатируется с нарушением инструкций. Однако мы не гарантируем, что помехи не возникнут при определенной установке. Если данное оборудование создает помехи для телевизионных и радиосигналов (это определяется выключением и включением оборудования обратно), пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- измените ориентацию и положение приемной антенны;
- увеличьте расстояние между оборудованием и приемником;
- подключите оборудование к розетке, находящейся в цепи, отличной от цепи, к которой подключен приемник;
- обратитесь за помощью к продавцу или квалифицированному технику по теле- и радиооборудованию.

## Сведения о радиочастотном излучении (SAR)

Это устройство соответствует требованиям государственных стандартов к радиочастотному излучению. Устройство спроектировано и изготовлено так, чтобы не превышать предельные значения излучения радиочастотной (PЧ) энергии. В качестве стандарта дозы излучения для беспроводных устройств используется удельный коэффициент поглощения (SAR).

Федеральной комиссией по связи установлено предельно допустимое значение SAR, которое составляет 1,6 Вт/кг. Это устройство протестировано для использования в непосредственной близости к телу человека. Оно соответствует требованиям Федеральной комиссии по связи к радиочастотному излучению, если используется с аксессуарами, не содержащими металла и позволяющими устройству находиться на расстоянии не менее 1,5 см от тела. Соответствие нормам радиочастотного излучения при ношении нательных аксессуаров, содержащих металлические элементы, не было проверено и сертифицировано. Поэтому носить подобные аксессуары не рекомендуется. Любой аксессуар, используемый с этим телефоном в непосредственной близости к телу человека, должен находиться на расстоянии не менее 1,5 см от тела.

## Примечание Федеральной комиссии по связи

Изменения или модификации, не одобренные стороной, которая несет ответственность за соответствие изделия нормативным требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

С этим изделием необходимо использовать экранированный кабель для обеспечения соответствия с классом В согласно ограничениям Федеральной комиссии по связи.

## Электронная этикетка

Это устройство имеет электронную этикетку со сведениями о сертификации. Чтобы посмотреть ее, выберите "Настройки > О телефоне > Сертификация" или выберите "Настройки" и введите "Сертификация" в строке поиска.

Модель: 2210129SG

Маркировка "2210" означает, что продукт выйдет на рынок после октября 2022 года.

## Отказ от обязательств

Это руководство пользователя опубликовано компанией Xiaomi или ее локальной аффилированной компанией. Изменения или исправления могут быть внесены компанией Xiaomi в это руководство пользователя в связи с типографическими ошибками, неточностями текущих сведений или улучшениями программ и оборудования в любой момент и без предупреждения. Такие изменения будут добавлены в новые выпуски текущего руководства пользователя (подробную информацию см. по ссылке: [www.mi.com/ru/support/userguide](http://www.mi.com/ru/support/userguide)). Все иллюстрации приведены исключительно для демонстрации и могут не представлять в точности фактическое устройство.

**Наименование и местонахождение уполномоченного лица (импортер — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза:** Общество с ограниченной ответственностью «СЯОМИ» 117638, г. Москва, вн.тер.г.муниципальный округ Зюзино, ул. Одесская, д. 2, этаж/помещ./ком. 11/II/11 (ОГРН 1187746785819, ИНН 7726439295)

**Назначение:** Данный абонентский терминал является терминальным оборудованием для подключения к операторским сетям стандарта 2G,3G,4G для передачи речи и передачи данных, с поддержкой различных профилей подключения (Wi-Fi, Bluetooth и пр.)

**Питание:** от адаптера питания от сети переменного тока с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение: 11 В 6.2 А, от аккумуляторной батареи: 4500 мА\*ч (типичная), 4400 мА\*ч (минимальная).

**Страна производства:** Китай

**Правила и условия монтажа:** монтаж оборудования производится в соответствии с кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

**Правила и условия хранения:** оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 70%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.

**Правила и условия перевозки (транспортирования):** перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.

**Правила и условия реализации:** без ограничений.

**Правила и условия утилизации:** по окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.

**Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию:** производится в соответствии с кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

**Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах:** оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

**Информация о мерах при неисправности оборудования:** в случае обнаружения неисправности оборудования: 1) выключите оборудование 2) отключите оборудование от электрической сети 3) обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования. Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ГГ/ММ (ГГ-год, ММ-месяц). Страна производства – Китай.

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Почтовый адрес производителя:

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,  
Haidian District, Beijing, 100085, Китай

Торговая марка: Xiaomi

Модель: 2210129SG

© Xiaomi Inc. Все права защищены.

